



Návod k obsluze

Klimatizace
NÁSTĚNNÝ TYP - *Inverter*

**ASD 9Ui-EK
ASD 12Ui-EK**

**(DS-9UIEK_DOS-9UIEK)
(DS-12UIEK_DOS-12UIEK)**

**Před provozem si pozorně přečtěte návod k obsluze. Ponechte jej pro další
nahlédnutí.**

Obrázky v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, berte je prosím orientačně.



Tento symbol najdete u věcí, které jsou zakázané.



Tento symbol najdete u pokynů, které by měly být dodržovány.












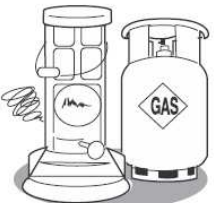

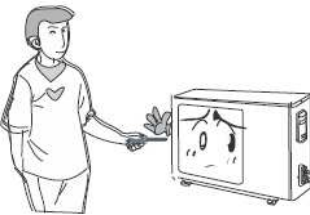


Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad.
Dejte ho do sběrný pro speciální likvidaci.



◆ Příprava před zahájením provozu

Před spuštěním klimatizace si prosím pečlivě přečtěte následující

<p></p> <p>Pokud je napětí v síti příliš vysoké, mohlo by snadno dojít k poškození zařízení. Když je napětí velmi nízké, kompresor hodně vibruje a může dojít k poškození chladicího systému. Kompresor ani elektrické součásti nemohou pracovat; napětí by mělo být stabilní; nemělo by docházet k velkému kolísání</p>	<p></p> <p>Pokud klimatizaci nebudete delší dobu používat, odpojte zástrčku ze zásuvky. Jinak může nahromaděný prach způsobit přehřátí nebo požár.</p> <p></p>	<p>  Napájecí kabel nikdy nespojujte ani nepoužívejte prodlužovací kabely.</p> <p></p> <p>Mohlo by dojít k přehřátí nebo požáru.</p>
<p>Během činnosti klimatizace, nenechávejte okna a dveře dlouhou dobu otevřená. To může snižovat výkon jednotky.</p> <p></p>	<p></p> <p>Neblokujte nasávací ani výfukové otvory vnitřní ani venkovní jednotky klimatizace. To může snižovat výkon jednotky nebo způsobit poškození.</p> <p></p>	<p>Napájení musí být na samostatně jištěném okruhu s dostatečnou kapacitou.</p> <p>Klimatizace se zapne a vypne automaticky podle vašeho požadavku. Prosím nezapínejte a nevypínejte klimatizaci příliš často.</p>
<p>Pokud ucítíte zápach pálení nebo kouře, vypněte přívod el. energie a kontaktujte servis.</p> <p></p> <p>Pokud porucha přetrvává, jednotka může být poškozena a může způsobit úraz el. proudem nebo požár.</p>	<p></p> <p>Hořlavé spreje nechávejte v minimální vzdálenosti 1m od jednotky.</p> <p></p> <p>Mohou způsobit požár nebo výbuch.</p>	<p></p> <p>Nepokoušejte se klimatizaci opravovat sami.</p> <p></p> <p>Špatná oprava může vést k úrazu el. proudem nebo k požáru. Proto byste měli kontaktovat servisní organizaci.</p>

◆ Příprava před zahájením provozu

Neodřezávejte ani jinak nepoškozujte přívodní nebo ovládací kabely. Pokud jsou poškozeny, kontaktujte pro jejich výměnu kvalifikovaný servis.



Správně nastavte směr proudění vzduchu z klimatizace. Když je jednotka v provozu, nastavte pomocí dálkového ovladače vertikální i boční žaluzie.

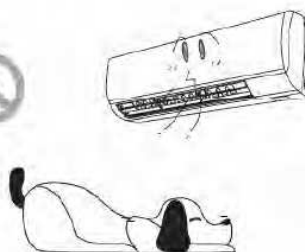


Kývající žaluzie Vodící žaluzie

Nestrkejte ruce ani jiné předměty do nasávacích a výfukových otvorů.



Nenechte foukat vyfukovaný vzduch přímo na zvířata nebo rostliny. Může to na ně mít špatný vliv.



Nevystavujte se přímému foukání chladného vzduchu z klimatizace delší dobu. To může způsobit zdravotní problémy.



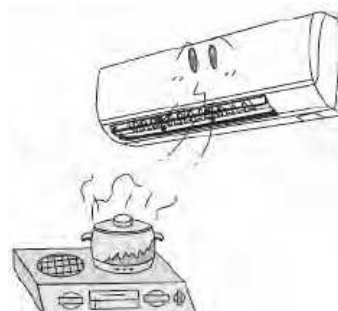
Klimatizaci nepožívejte k jiným účelům jako je např. sušení prádla, uchovávání potravin apod.



Na klimatizaci nestříkejte vodu. Může dojít k úrazu el. proudem a k poruchám jednotky.



Elektrické ohřívače neumist'ujte do blízkosti klimatizace.



◆ Poznámky k činnosti klimatizace

Princip činnosti a speciální funkce při chlazení

Princip:

Klimatizace pohlcuje teplo v místnosti, přenáší je ven a tam je vypouští. Tím teplota v místnosti klesá. Chladicí výkon se snižuje nebo zvyšuje v závislosti na okolní venkovní teplotě.

Ochrana proti zamrznutí:

Pokud klimatizace pracuje v režimu chlazení při nízkých teplotách, objeví se na výparníku led. Jakmile teplota výparníku vnitřní jednotky klesne pod 0°C, mikroočítač vnitřní jednotky zastaví kompresor a ochrání tak klimatizaci před zamrznutím.

Princip činnosti a speciální funkce při topení

Princip:

- ❖ Klimatizace pohlcuje teplo venku a přenáší je dovnitř. Tím se teplota v místnosti zvyšuje. Jedná se o topení na principu tepelného čerpadla. Tepelný výkon klimatizace je omezen klesající venkovní teplotou.
- ❖ Jakmile venkovní teplota klesne příliš, použijte prosím i jiné zdroje tepla.

Odtávání:

- ❖ Pokud je venkovní teplota nízká a vlhkost vzduchu vysoká, dojde po delší době k námraze na venkovní jednotce. V takovou chvíli dochází k automatickému odtávání venkovní jednotky tím, že se začne zahřívát. Zahřívání se zastaví za cca 8-10 minut.
- ❖ Během automatického odtávání se zastaví ventilátor vnitřní jednotky a venkovní jednotka se vypne.
- ❖ Během odtávání bliká kontrolka na vnitřní jednotce, venkovní jednotka může vytvářet páru. To je během odtávání normální a nejedná se o závadu.
- ❖ Po ukončení odtávání se topení automaticky obnoví.

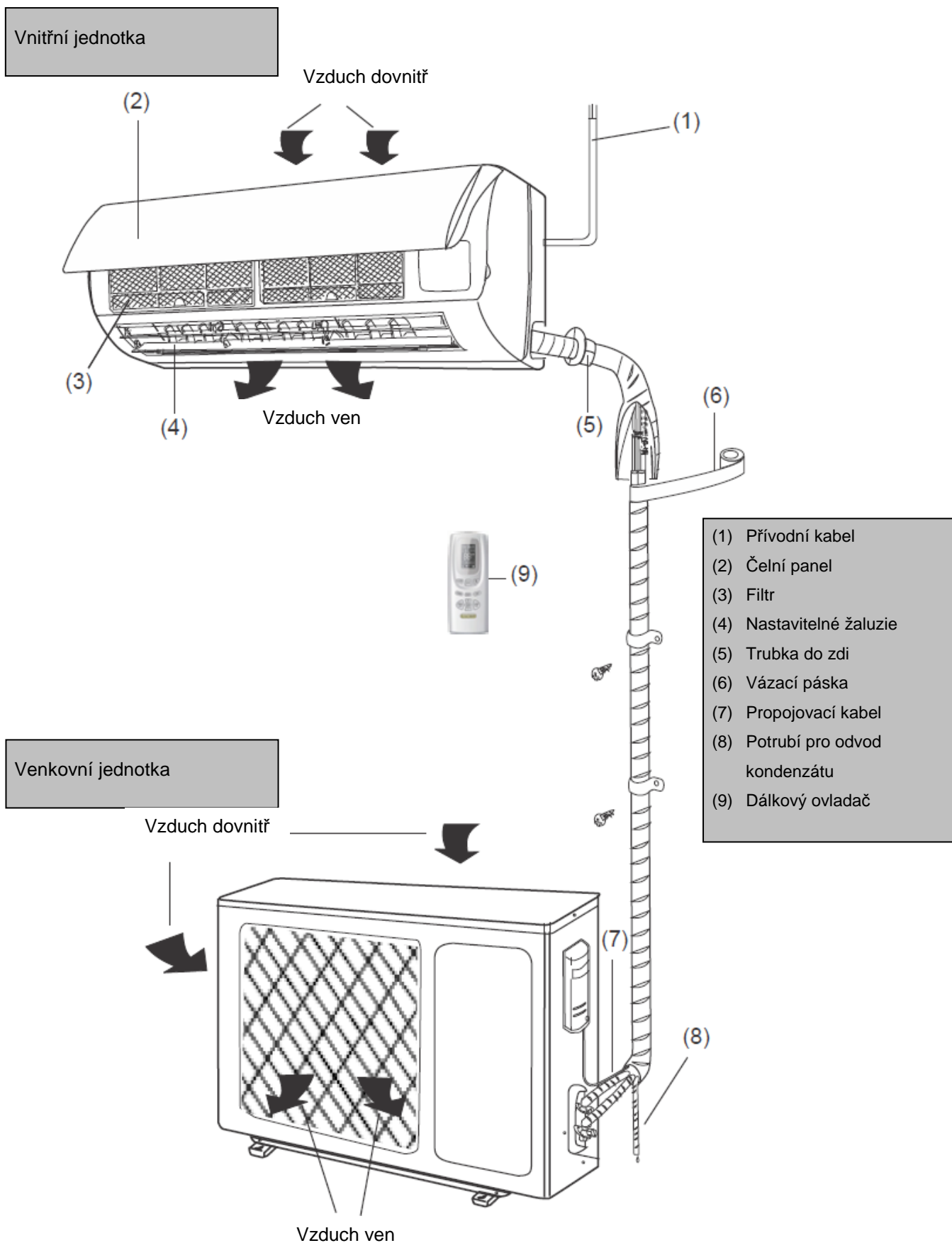
Funkce Anti-cool (zabránění foukání chladného vzduchu):

Při režimu topení, pokud výparník nedosáhl určité teploty a došlo k jedné ze tří následujících situací, může dojít k tomu, že se nespustí ventilátor vnitřní jednotky. Je to proto, aby z vnitřní jednotky nefoukal studený vzduch (cca 3 minuty)

1. Funkce topení byla právě spuštěna.
2. Po ukončení režimu odtávání.
3. Topení při nízkých teplotách.

Typ klimatizace dle štítku na jednotce.

◆ Názvy a funkce jednotlivých částí



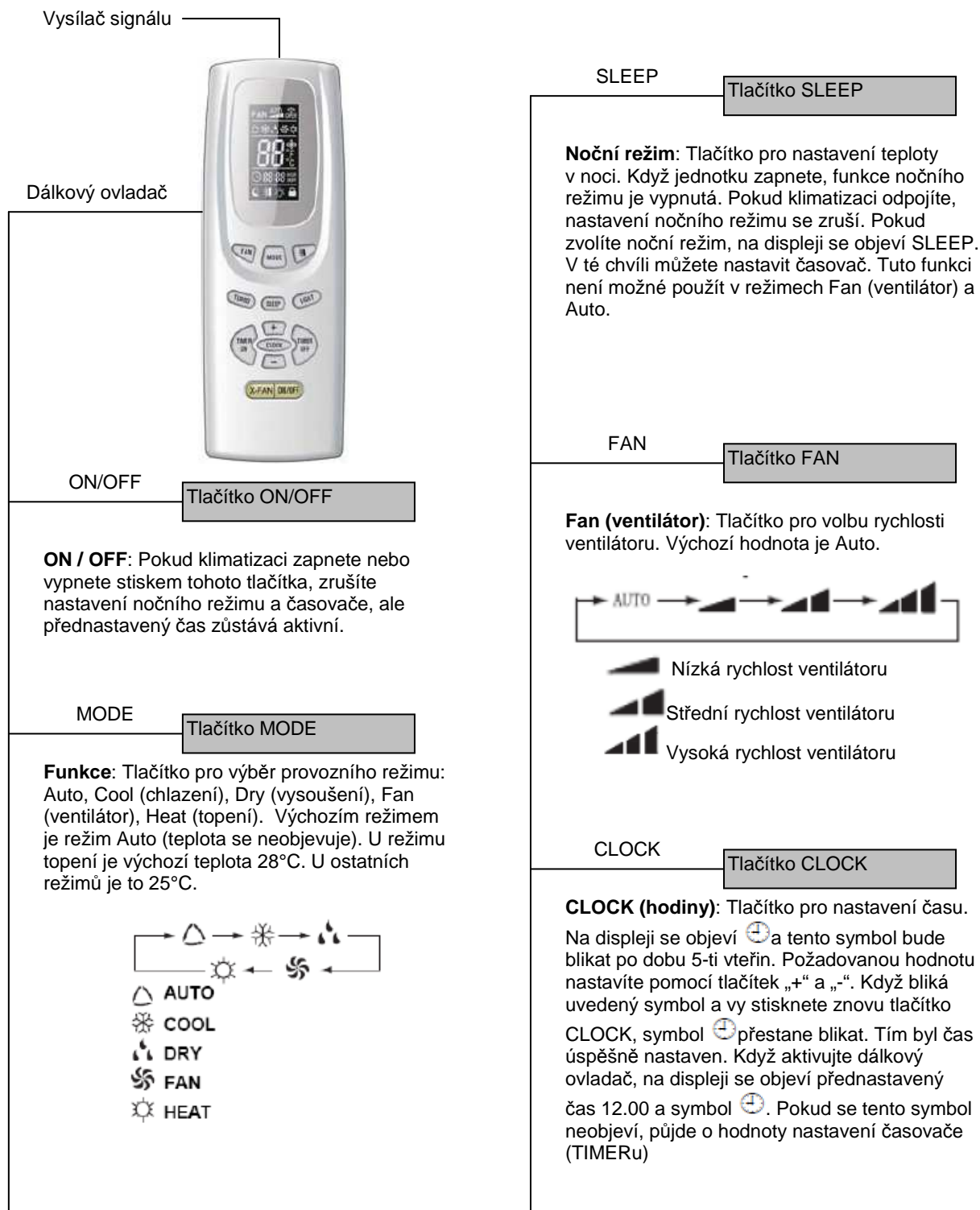
◆ Činnost dálkového ovladače



◆ Činnost dálkového ovladače

Části a funkce dálkového ovladače

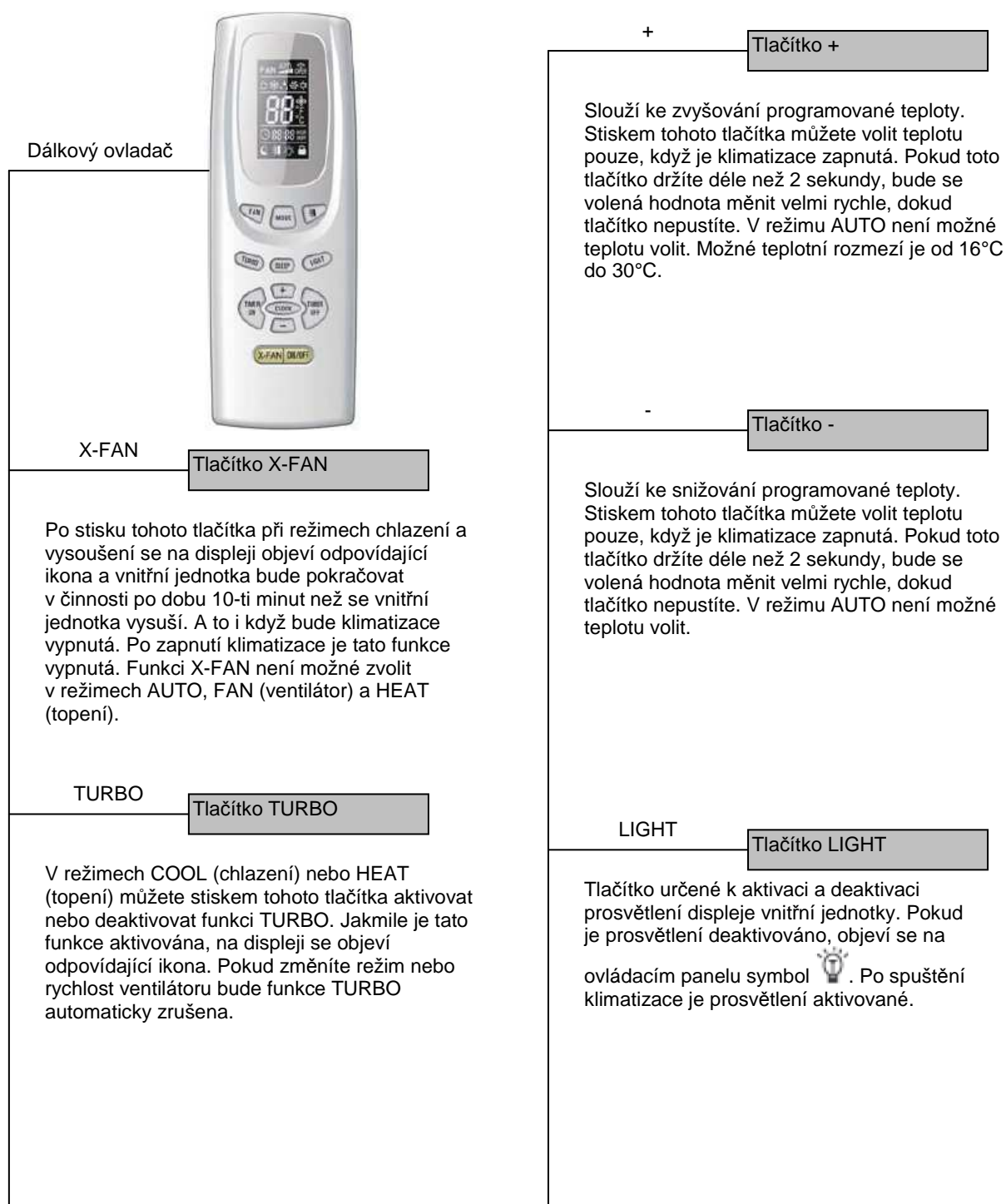
Poznámka: Ujistěte se, že nic nebrání přenosu signálu mezi dálkovým ovladačem a přijímačem na vnitřní jednotce; ovladač nemožte jakoukoli kapalinou; nevystavujte jej přímému slunečnímu záření a neumísťujte jej do blízkosti zdrojů tepla.



◆ Činnost dálkového ovladače

Části a funkce dálkového ovladače

Poznámka: Toto je rámcový manuál k dálkovému ovladači, který lze použít k multifunkčním klimatizacím; některé funkce, nemusí daný model mít, proto, když stisknete takové tlačítko, klimatizace bude pokračovat ve svém původním nastavení.




◆ Činnost dálkového ovladače

Části a funkce dálkového ovladače

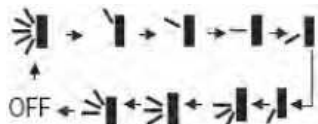
Poznámka: Toto je rámcový manuál k dálkovému ovladači, který lze použít k multifunkčním klimatizacím; některé funkce, nemusí daný model mít, proto, když stisknete takové tlačítko, klimatizace bude pokračovat ve svém původním nastavení.


Dálkový ovladač




Tlačítko SWING

Tlačítko pro nastavení směru vyfukovaného vzduchu. Nastavení žaluzií klimatizace.




Pokud vypnete tlačítko , zastaví se lamely v aktuální poloze. Kývání žaluzií může být ve třech následujících polohách:



Jakmile se žaluzie začne kývat nahoru a dolů, pak po vypnutí funkce Swing se zastaví v jedné z pěti možných pozic.

TIMER ON

Tlačítko TIMER ON

Časované zapnutí - tlačítko pro nastavení spuštění klimatizace v určitou dobu. Na displeji bude blikat ON. Symbol  bude schovaný, numerická část bude sloužit pro programování hodnot časovače. Během 5-ti vteřin blikání, nastavte pomocí tlačítek „+“ a „-“ požadované časové hodnoty. Každým stisknutím se hodnota zvýší nebo sníží o minutu. Pokud tlačítko podržíte na dobu delší než 2 vteřiny, hodnota se bude měnit velmi rychle, a to po dobu, kdy bude tlačítko zmáčknuté. Jakmile jste časovač naprogramovali, stiskněte Timer On ještě jednou. Tím jej aktivujete. Pokud stisknete tlačítko potřetí, nastavení časovače se zruší. Před nastavováním hodnot časovače mějte správně nastavený čas na dálkovém ovladači.

TIMER OFF

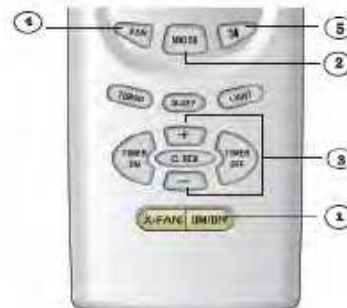
Tlačítko TIMER OFF

Časované vypnutí - Jakmile stisknete tlačítko TIMER OFF, začne blikat ikonka časování vypnutí klimatizace. Metoda nastavování je stejná jako u tlačítka TIMER ON.

◆ Činnost dálkového ovladače

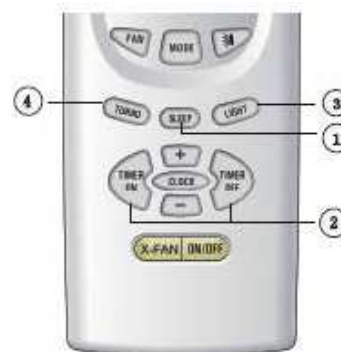
Návod k použití. Obecné funkce

- 1- Stiskem tlačítka ON/OFF klimatizaci zapnete. (pozn. Pokud klimatizaci vypnete, lamely se automaticky zavřou)
- 2- Stiskem tlačítka MODE zvolíte požadovaný režim.
- 3- Pomocí tlačítek + a - zvolte požadovanou teplotu (v provozním režimu AUTO není potřeba teplotu zadávat).
- 4- Stiskem tlačítka FAN zvolte požadovanou rychlost ventilátoru: Automatickou, nízkou, střední, vysokou, velmi vysokou.
- 5- Pomocí tlačítka SWING nastavte požadovaný směr proudění vzduchu.



Návod k použití. Volitelné funkce

- 1- Stiskem tlačítka SLEEP nastavíte noční režim.
- 2- Pomocí tlačítek TIMER ON a TIMER OFF nastavíte hodnoty časovače.
- 3- Stiskem tlačítka LIGHT zapnete nebo vypnete prosvícení displeje (tato funkce je pouze u některých modelů)
- 4- Pomocí tlačítka TURBO dosáhnete zvýšení nebo snížení teploty ve velmi krátkém čase.



Představení speciálních funkcí

Funkce X-FAN:

Tato funkce slouží k odstranění vlhkosti, která se tvoří ve vnitřní jednotce a může způsobovat vznik plísní.

- 1- Pokud je tato funkce aktivována: Když jednotku vypnete, ventilátor poběží při nízkých otáčkách po dobu 10-ti minut. Pokud byl ventilátor vnitřní jednotky ručně zastaven, stiskněte tlačítko X-FAN.
- 2- Pokud je tato funkce aktivována: Když jednotku vypnete stiskem tlačítka ON/OFF, zastaví se klimatizace zcela.

Funkce AUTO:


Tato funkce umožňuje automatický výběr nejvhodnějšího provozního režimu v závislosti na okolní teplotě. Při této funkci se nebude na displeji zobrazovat teplota.

Funkce TURBO:


Při této funkci poběží ventilátor ve velmi vysokých otáčkách a to z důvodu co nejrychlejšího dosažení požadované teploty jak v režimu chlazení tak v režimu topení.

◆ Činnost dálkového ovladače

Funkce LOCK:

Tato funkce slouží k uzamknutí a odemknutí tlačítek. Ikona  indikuje zamknutá tlačítka. Souběžným stiskem tlačítek + a - uzamknete nebo odemknete klávesnici.

Nastavení směru proudění vzduchu - SWING:

Stiskněte tlačítko Swing  po dobu delší než 2 sekundy. Žaluzie klimatizace se budou pohybovat a zastavovat. Zůstanou v takové pozici, kdy tlačítko uvolníte.

Změna °F na °C:

Pokud chcete přepínat mezi stupni Fahrenheita a Celsia, stiskněte najednou tlačítka MODE a -, když je klimatizace vypnutá.

Nová odtávací funkce:

Co to znamená: jakmile pomocí dálkového ovladače aktivujete odtávání a klimatizace bude právě odtávat, pak když budete chtít klimatizaci pomocí dálkového ovladače vypnout, jednotka se nezastaví dokud odtávání nedokončí. Stejně tak pokud změňte nastavený režim, nespustí se dokud nebude dokončeno právě probíhající odávání.

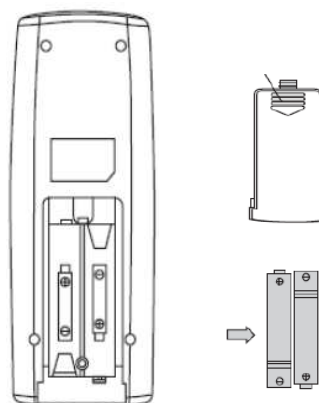
Je-li tato funkce aktivována: Při vypnuté klimatizaci, stiskněte najednou tlačítka Mode a X-FAN. Tím aktivujete nebo deaktivujete tuto novou funkci. Pokud je klimatizace v odávacím režimu, objeví se na displeji ovladače H1. Pokud změním na režim topení, bude na displeji blikat H1 po dobu 5-ti sekund, když stiskneme tlačítka +/-, H1 zmizí a na displeji se objeví nastavená teplota.

Když zapneme dálkový ovladač, tato nová odtávací funkce bude zrušena.

Vkládání baterií

Do dálkového ovladače patří 2 baterie AAA 1,5V

- 1- Vysuňte kryt baterií na zadní straně ovladače.
- 2- Vyjměte staré baterie.
- 3- Umístěte dvě nové baterie (AAA 1,5V), dbejte na správnou polaritu.
- 4- Zasuňte zpět kryt.



DŮLEŽITÉ

- Dbejte na to, aby nové baterie byly stejného typu.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Dálkovým ovladačem musíte mířit na klimatizaci.
- Dejte ovladač min. 1m od televize nebo hudebních přehrávačů.
- Ovladač nenechávejte v blízkosti elektrických spotřebičů nebo zdrojů tepla.
- Pokud ovladač nepracuje správně, vyjměte baterie a dejte zpět po 30-ti sekundách. Pokud problém přetrvává, baterie vyměňte.

◆ Činnost dálkového ovladače

Nouzový režim

Pokud se dálkový ovladač ztratí nebo rozbije, stiskněte tlačítko pro změnu do manuálního režimu, které je umístěno pod čelním panelem. Provozní režim se změní na AUTO, a nebude možné změnit teplotu nebo rychlost ventilátoru.

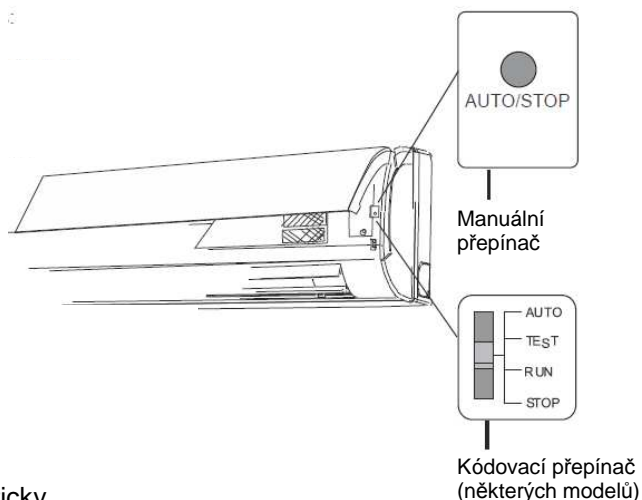
Manuální přepínač funguje následovně:

- Provoz: Když je klimatizace vypnutá, stiskněte AUTO/STOP; klimatizace se automaticky spustí v režimu AUTO. Mikroprocesor vyhodnotí vnitřní teplotu a zvolí nejvhodnější režim (Chlazení, Topení nebo Ventilátor)

- Vypnutí: Když je klimatizace zapnutá, stiskněte tlačítko a klimatizace se zastaví.

Kódovací přepínač funguje následovně:

- Provoz: Když je klimatizace vypnutá, nastavte přepínač do polohy AUTO; klimatizace se automaticky spustí v režimu AUTO. Mikroprocesor vyhodnotí vnitřní teplotu a zvolí nejvhodnější režim (Chlazení, Topení nebo Ventilátor)
- Vypnutí: Když je klimatizace zapnutá, stiskněte tlačítko a klimatizace se zastaví



◆ Čištění a údržba

Upozornění!

- Než začnete klimatizaci čistit, odpojte ji ze sítě.
- Na klimatizaci nestříkejte během čištění vodu, aby nedošlo ke zkratu.
- Jednotku otřete měkkým suchým hadříkem nebo hadříkem lehce navlhčeným vodou nebo čisticím prostředkem (ne s těkavou kapalinou, jakou je třeba ředidlo nebo benzín).

Čištění čelního panelu

Odstraňte čelní panel. Namočte kus látky do vody chladnější než 45 ° C a vyždímejte. Poté setřete špinavou část předního panelu.

Poznámka: Nevkládejte čelní panel do vody, aby nedošlo k poškození el. částí panelu.

Čištění vzduchového filtru (každé 3 měsíce)

Poznámka: Při čištění se nedotýkejte žeber chladiče vnitřní jednotky, aby nedošlo ke zranění.

1. Vyjmutí vzduchového filtru

Zvedněte čelní panel.

Směrem dolů vytáhněte vzduchový filtr, viz obr. A, B



(Fig. A)

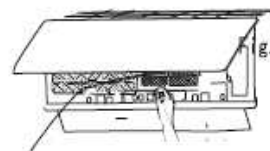
2. Filtr vyčistěte

Pomocí vysavače vysajte prach.

Pokud chcete odstranit viditelnou špínu, vyperte filtr ve vlažné vodě s malým množstvím pracího prostředku.

Po umytí nechte filtr na stinném místě dobře oschnout.

Pozn. Nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 45°C.



(Fig. B)



3. Vzduchový filtr znovu nainstalujte

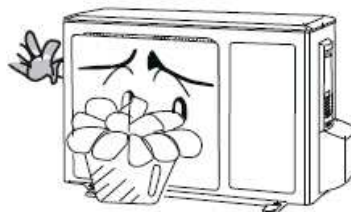
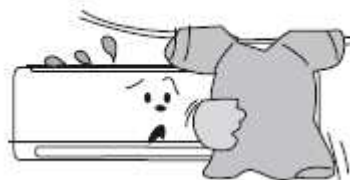
Znovu nainstalujte filtry ve směru šipky a zavřete čelní panel.



◆ Čištění a údržba

Před použitím zkontrolujte

- 1) Ujistěte se, že nic nebrání nasávání ani vyfukování vzduchu do nebo z klimatizace.
- 2) Zkontrolujte, zda jsou vyměněné baterie v dálkovém ovladači.
- 3) Zkontrolujte, zda není poškozena instalace venkovní jednotky. Pokud ano, kontaktujte servis.











Údržba po použití

- 1) Vypněte napájení.
- 2) Vyčistěte filtry i povrch vnitřní a venkovní jednotky.
- 3) Z venkovní jednotky odstraňte případné překážky.

◆ Řešení problémů

Následující problémy nemusejí znamenat poruchu. Než zavoláte servis, zkontrolujte:

Problém	Řešení
Klimatizace neběží 	<ul style="list-style-type: none"> Po zastavení jednotky ji nelze okamžitě spustit. Toto lze provést až po 3 minutách z důvodu ochrany systému.
Zvláštní zápach 	<ul style="list-style-type: none"> Toto je způsobeno tím, že klimatizace cirkuluje vzduch se zápachem z místnosti, např. z cigaret, nábytku atp.
Slyšíte zvuk tekoucí vody 	<ul style="list-style-type: none"> To je způsobeno tokem chladiva v klimatizaci. Není důvod k obavám.
Z klimatizace vychází mlha 	<ul style="list-style-type: none"> Během provozu v režimu CHLAZENÍ nebo VYSOUŠENÍ může vnitřní jednotka vyfukovat mlhu. Toto se děje z důvodu náhlého ochlazení vzduchu uvnitř místnosti.
Je slyšet praskání 	<ul style="list-style-type: none"> To může být způsobeno roztahováním nebo smršťováním materiálů předního panelu v důsledku náhlých změn teplot.
Jednotku není možné spustit 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte správné připojení klimatizace do el. sítě. Není napětí v síti vyšší nebo nižší? Není špatně nastavený časovač?
Nedostatečné chlazení/topení 	<ul style="list-style-type: none"> Není špinavý vzduchový filtr? Nejsou před vstupním a výstupním otvorem vzduchu nějaké předměty bránící proudění? Je správně nastavena teplota? Nejsou otevřená okna nebo dveře? Nejsou v místnosti zdroje tepla?
Neúčinné ovládání 	<ul style="list-style-type: none"> Není v místnosti nějaké magnetické nebo elektrické rušení? Odpojte napájení, počkejte 2-3 sekundy a zase zapojte. Není blokován signál z dálkového ovladače? Nejsou vybité baterie dálkového ovladače. Není ovladač rozbitý?

◆ Řešení problémů

Vytéká voda z vnitřní jednotky	<ul style="list-style-type: none">• Vysoká vlhkost vzduchu.• Přetéká kondenzát.• Uvolnila se hadice na odvod kondenzátu.
Vytéká voda z venkovní jednotky	<ul style="list-style-type: none">• Během chlazení se tvoří kondenzát na trubkách a spojích.• Během odtávání teče tající voda ven.• Během režimu topení, kape voda z výparníku ven.
Hluk z vnitřní jednotky	<ul style="list-style-type: none">• Zvuk vydávaný při sepnutí nebo vypnutí relé ventilátoru nebo kompresoru.• Když začíná nebo končí odtávání, je slyšet zvuk proudícího chladiva.
H1: Odtávání	<ul style="list-style-type: none">• Normální stav

Dojde-li k některé z následujících situací, okamžitě zastavte klimatizaci, přerušte napájení a obraťte se na autorizovaný servis.

=> Ostrý, skřípavý zvuk během provozu

=> Silný zápach při provozu

=> Z klimatizace teče voda

=> Často vypadává ochranný spínač

=> Na klimatizaci se vylila voda nebo jiná kapalina.

=> Napájecí kabel a zástrčka se přehřívá.